

كتمدخي ف أمئاد

نم مكدل اى لئغ ل ص ح او ك ج ت نم ل ج س
www.philips.com/welcome

AZ1837

Otázky?
Kontaktujte
společnost
Philips



مدخت سمل ا ل ي ل د

PHILIPS

المحتويات

1 هام:

2
الأمان 2

2 مشغل الأقراص المدمجة
3

3 مقدمة 3
3 محتويات الصندوق
3 نظرة عامة حول الوحدة الأساسية

3 الشروع في العمل
6

6 تثبيت البطاريات
6 توصيل الطاقة

4 استخدام مشغل الأقراص المدمجة
7

7 تشغيل قرص مضغوط
7 تشغيل من جهاز USB
7 الاستماع إلى الراديو
7 التحكم في التشغيل
7 تحديد أوضاع التشغيل

5 الميزات الأخرى
9

9 برمجة المسارات
9 الاستماع إلى جهاز خارجي

6 معلومات عن المنتج

10

10 معلومات عن إمكانية تشغيل USB

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

11

11 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

8 إشعار

12

1 هام:

- للاستخدام فقط مع الطاولة المتحركة أو الحامل أو الحامل الثلاثي القوائم أو الدعامة أو الطاولة المحددة من الشركة المصنعة أو المباعه مع الجهاز. عند استخدام طاولة متحركة، انتبه عند نقل الطاولة المتحركة/الجهاز لتجنب التعرض لإصابة من جراء السقوط.



الأمان

التعرّف على رموز السلامة هذه



- افضل هذا الجهاز أثناء العواصف الرعدية أو عند عدم استخدامه لفترات طويلة.
- أوكل أعمال الخدمة والصيانة لفريق الخدمة المؤهل. تكون أعمال الخدمة والصيانة مطلوبة عندما يتعرض الجهاز لأي ضرر، مثل تضرر سلك الإمداد بالطاقة أو القابس أو انسكاب سائل على الجهاز أو سقوط أجسام إلى داخله أو تعرّض للمطر أو الرطوبة أو عدم تشغيله بشكل طبيعي أو وقوعه.
- تنبيه حول استخدام البطارية - لمنع تسرب البطارية الذي قد يؤدي إلى حدوث إصابات جسدية أو إلحاق ضرر بالممتلكات أو الجهاز:
- لا تخطط البطاريات (قديمة وجديدة أو بطاريات كربون وقلوية، وما إلى ذلك).
- ركب البطارية بشكل صحيح، + و - كما هو مشار على الجهاز.
- أبقى البطاريات بعيدة عن مصادر الحرارة المفرطة شأن أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- قم بإخراج البطارية حين لا يتم استخدام الجهاز لمدة طويلة.
- لا يجوز تعريض الجهاز للتقطير أو اللبل.
- لا تضع أي جسم يشكّل مصدر خطر على الجهاز (على سبيل المثال، الأجسام التي تحتوي على سوائل والشموع المضاءة).
- يجب أن تبقى خاصية فصل الجهاز جاهزة للتشغيل حيث يتم استخدام محوّل التوصيل المباشر لفصل الجهاز.

تحذير



- لا تقم بإزالة غلاف هذا الجهاز.
- لا تعتمد أبدًا إلى تزيت أي جزء من هذا الجهاز.
- لا تضع أبدًا هذا الجهاز على معدات كهربائية أخرى.
- اعمل دائمًا على إبقاء هذا الجهاز بعيدًا عن نور الشمس المباشر أو اللهب المكشوفة أو السخونة.
- لا تنظر أبدًا إلى إشعاع الليزر الموجود داخل هذا الجهاز.
- تأكد دائمًا من توفير إمكانية وصول سهل إلى سلك الطاقة أو القابس أو المحوّل لفصل هذا الجهاز عن الطاقة.

يشير 'سهم الصاعقة' هذا إلى مادة غير معزولة موجودة ضمن الجهاز قد تؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. للحفاظ على سلامة جميع الأشخاص في المنزل، يُرجى عدم نزع غطاء المنتج. تلفت "علامة التعجب" الانتباه إلى الميزات التي يجب أن تقرأ المواد المطبوعة المتوفرة المتعلقة بها بتأني لمنع حدوث مشاكل في الصيانة والتشغيل.

تحذير: للحد من خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، يجب ألا يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة، كما يجب عدم وضع أجسام تحتوي على السوائل مثل أواني الزهور فوقه. تنبيه: لمنع حدوث صدمة كهربائية، أدخل القابس بشكل كامل. (بالنسبة إلى المناطق ذات قوابس غير مستقطبة: لمنع حدوث صدمة كهربائية، يجب مطابقة الشفرة العريضة مع الفتحة العرضية.)

تعليمات السلامة الهامة

- اتبع كل الإرشادات.
- انتبه إلى كل التحذيرات.
- لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من الماء.
- نظّف هذا المنتج بقطعة قماش جافة.
- لا تقم بسد أي فتحات تهوية. ثبت المنتج باتباع تعليمات الشركة المصنعة.
- لا تثبت هذا المنتج بالقرب من أي مصادر حرارة مثل المشاععات أو فتحات التحكم في الحرارة أو الأفران أو أي أجهزة أخرى (بما فيها مكبرات الصوت) التي تُنتج الحرارة.
- اعمل على حماية سلك الطاقة بحيث لا يتم المشي أو الضغط عليه، وخاصة عند المقابس والمأخذ التوافقية والنقطة التي تخرج عندها من الجهاز.
- استخدم التزيكيات/الملحقات المحددة من الشركة المصنعة فقط.

2 مشغل الأقراص المدمجة

تهانينا على شرائك المنتج، ومرحبًا بك في Philips! لاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك في www.philips.com/welcome.

مقدمة

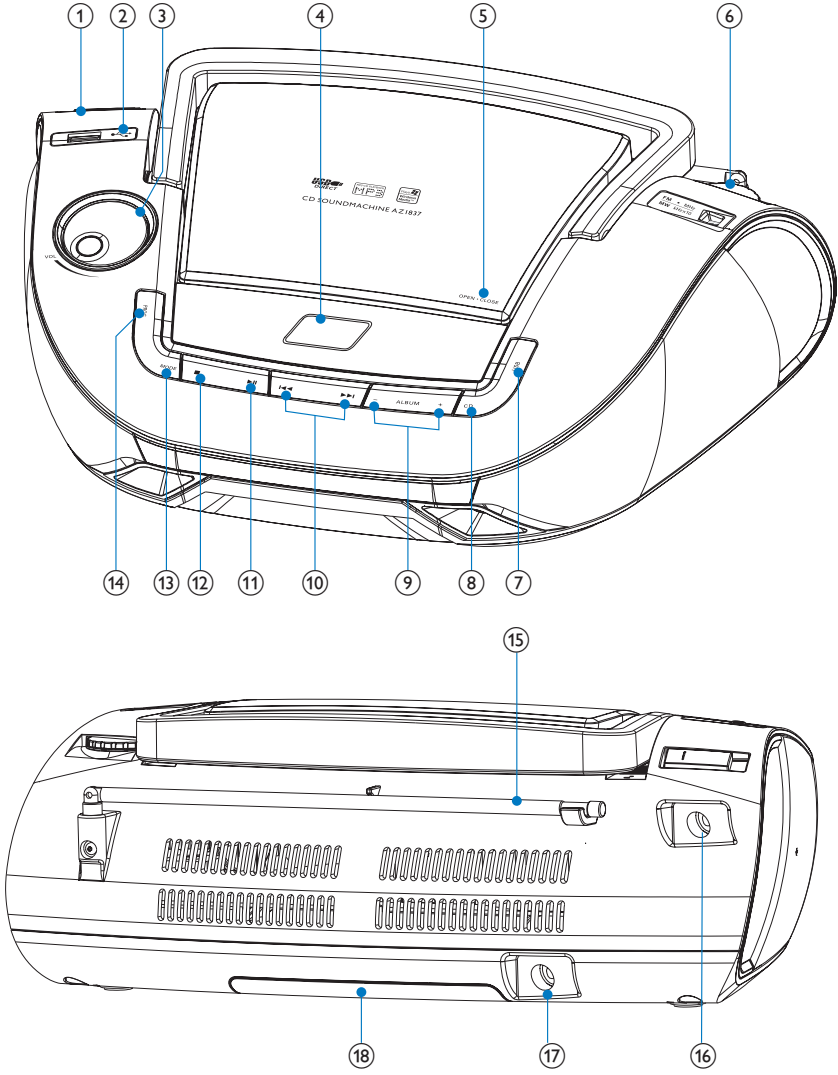
- باستخدام مشغل الأقراص المدمجة، يمكنك:
- تشغيل الأقراص المضغوطة وأقراص MP3/wma
 - تشغيل ملفات mp3/wma على أجهزة USB
 - الاستماع إلى راديو FM/MW
 - برمجة تسلسل تشغيل المسارات.

محتويات الصندوق

- تحقق من محتويات الحزمة وحددها:
- الوحدة الأساسية (من دون البطاريات)
 - محوّل طاقة تيار متناوب/تيار مباشر واحد
 - كبل MP3-LINK واحد
 - دليل المستخدم

نظرة عامة حول الوحدة الأساسية

Ⓐ



③ -/+ VOL
ضبط مستوى الصوت.
لوحة العرض
عرض الحالة الحالية.
⑤ OPEN/CLOSE
اضغط لفتح حجرة القرص أو إغلاقها.

③

④

⑤

① محدد المصدر: CD•USB/MW/FM/

①
OFF

• حدد CD•USB أو (AM)MW

• أو مصدر FM أو أوقف تشغيل الوحدة.

②
• مأخذ USB.

②

- 6 الضبط
ضبط محطات الراديو.
- 7 USB
تحديد مصدر جهاز USB.
- 8 CD
تحديد مصدر القرص المضغوط (CD).
- 9 + ALBUM -
لأقراص MP3 المضغوطة: تخطي
للألبوم التالي/السابق في قرص MP3 مضغوط.
- 10 ►► / ◀◀
حدد المسار السابق/التالي.
ابحث إلى الخلف/الأمام.
- 11 ►||
إيقاف التشغيل مؤقتًا أو استئنافه.
- 12 ■
إيقاف التشغيل.
محو برنامج.
- 13 MODE
تحديد وضع تشغيل: تكرر أو تبديل.
- 14 PROG
لأقراص MP3 مضغوطة: برمج
المسارات واستعرض البرنامج.
- 15 هوائي تلسكوبي
ضبط استقبال موجة FM.
- 16 MP3 LINK
مقيس لتوصيل جهاز خارجي.
- 17 DC IN
مأخذ وحدة التزويد بالطاقة.
- 18 حجرة البطارية

3 الشروع في العمل

توصيل الطاقة

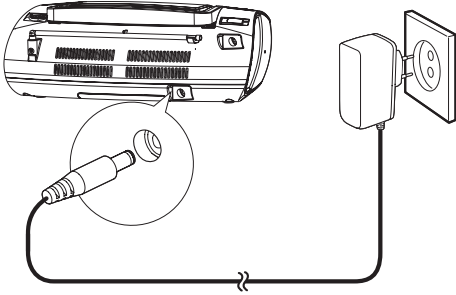
تنبيه

- خطر تلف المنتج! تأكد من أن الجهد الكهربائي لوحدة تزويد بالطاقة يطابق قيمة الجهد الكهربائي المطبوعة في الجهة الخلفية أو السفلية من المنتج.
- خطر حدوث صدمة كهربائية! عندما تقوم بفصل الطاقة عن كبل طاقة التيار المتناوب اسحب القابس من المأخذ دائماً. لا تسحب الكبل أبداً.
- قبل توصيل محوّل سلك طاقة التيار المتناوب، تأكد من استكمال كل التوصيلات الأخرى.

ملاحظة

- لتوفير الطاقة: بَدّل محدد المصدر إلى **OFF** بعد الاستخدام.
- بيّدل الجهاز وضعه إلى وضع الاستعداد في حال بقي غير نشط لمدة 15 دقيقة.

©



تنبيه

- قد يؤدي استخدام عناصر التحكم أو إجراء أي تعديلات أو القيام بإجراءات أخرى غير تلك المذكورة هنا إلى تعرّض خطير للإشعاع أو عملية أخرى غير آمنة.

اتبع دائماً التعليمات الواردة في هذا الفصل بتسلسل. إذا اتصلت بشركة Philips، فسيتم سؤالك عن طراز هذا الجهاز ورقمه التسلسلي. يقع رقم الطراز والرقم التسلسلي في الجهة السفلى من الجهاز. سجّل الأرقام هنا:

رقم الطراز _____

الرقم التسلسلي _____

تثبيت البطاريات

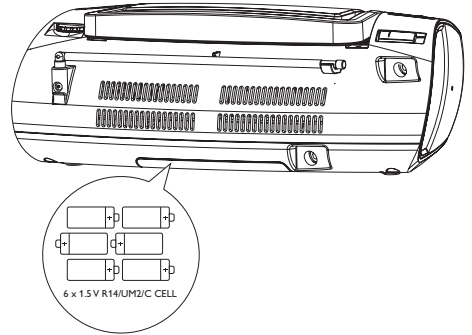
ملاحظة

- يمكنك استخدام البطاريات وطاقة التيار المتناوب كوحدة تزويد بالطاقة لهذا الجهاز.

1 افتح حجرة البطارية.

2 أدخل ست بطاريات مستديرة على شكل زر بجهد 1.5 فولت وبحجم R14/UM2/C (غير متوفرة) مع التقيد بالقطبية الصحيحة (+/-) كما هو مبين. ^(B)

3 أغلق حجرة البطارية.



4 استخدام مشغل الأقراص المدمجة

- 4 اضغط على **|||** / **|||** / **|||** لتحديد ملف واضغط على **|||** لبدء التشغيل.
- لإيقاف التشغيل، اضغط على **■**.
 - لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو لاستئنافه، اضغط على **|||**.

الاستماع إلى الراديو

- 1 بَدِّل محدد MW/FM إلى MW أو FM.
- 2 قم بتدوير TUNING حتى تعثر على الاستقبال الأمثل.

تشغيل قرص مضغوط

ملاحظة

• لا يمكنك تشغيل أقراص مضغوطة مرمّزة بتقنية الحماية ضد النسخ.

يمكنك تشغيل الأقراص المضغوطة الصوتية المتوفرة في السوق:

- الأقراص المضغوطة القابلة لإعادة التسجيل (CD-R)
- الأقراص المضغوطة القابلة لإعادة الكتابة (CD-RW)
- أقراص MP3 المضغوطة
- أقراص WMA المضغوطة

1 بَدِّل محدد المصدر إلى CD•USB.

2 اضغط على غطاء حجرة القرص المضغوط.

واقفحتها.

3 أدخل قرصاً مضغوطاً مع توجيه الجانب المطبوع نحو الأعلى ثم أغلق غطاء حجرة القرص.

4 اضغط على CD لتحديد مصدر القرص المضغوط واضغط على **|||** لبدء التشغيل.

(75) يظهر [] .

• لإيقاف التشغيل، اضغط على **■**.

• لإيقاف التشغيل مؤقتاً أو لاستئنافه، اضغط على **|||**.

على **|||**.

التحكم في التشغيل

الأزرار	الوظائف
VOL	قم بالتدوير لضبط مستوى الصوت.
■	إيقاف التشغيل.
	إيقاف التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.
/	اضغط لتحديد المسار السابق/التالي.
/	اضغط باستمرار للرجوع إلى الخلف/التقدم إلى الأمام بسرعة.

ملاحظة

• عندما ينتهي البحث عن المسار الأخير، يتوقف القرص المضغوط.

تشغيل من جهاز USB

ملاحظة

• تأكد من أن جهاز USB يحتوي على محتويات صوتية قابلة للتشغيل للتنسيقات المعتمدة.


تحديد أوضاع التشغيل

- 1 اضغط على MODE بشكل متكرر لتحديد وضع تشغيل:
- [] (إعادة) - إعادة مسار
 - [ALL] (إعادة الكل) - إعادة قرص مضغوط/برنامج بكامله



1 أدخل جهاز تخزين USB في مقبس USB.

2 بَدِّل محدد المصدر إلى CD•USB، ثم اضغط على USB لتحديد مصدر USB.

3 اضغط على ALBUM + لتحديد مجلد.

• [] (تبدیل) - تشغيل المسارات

عشوائيًا

• [ ALL ] (تبدیل تکرار الكل)

- تکرار المسارات كلها بشكل عشوائي.

2

للعودة إلى التشغيل العادي، اضغط على

MODE بشكل متكرر إلى حين التوقف عن عرض أيقونات وضع التشغيل.



تلميح

• يتعدّر تحديد تشغيل التبدیل عند تشغيل المسارات التي تمت

برمجتها.

5 الميزات الأخرى

برمجة المسارات

يمكنك برمجة ما يصل إلى 20 مسارًا في التسلسل المطلوب.

1 في وضع التوقف، اضغط على PROG لبدء برمجة تسلسل التشغيل.

(75) يتم عرض [PROG] و [P01].

2 لأقراص MP3 المغطاة، اضغط على - ALBUM + لتحديد ألبوم.

3 اضغط على <<< / >>> لتحديد مسار ثم اضغط على PROG للتأكيد.

4 كرر الخطوات 2 و 3 لبرمجة المزيد من المسارات.

(75) عند تخزين 20 مسارًا بأكملها، لا يمكن تحديد مسارات أكثر ويتم عرض [FUL] .

5 لتشغيل برنامج، اضغط على >>> .

• في وضع التوقف، اضغط باستمرار على PROG لاستعراض المسارات المبرمجة.

6 لحذف برنامج، اضغط على ■ في وضع التوقف. يظهر [CLr] . (75)

الاستماع إلى جهاز خارجي

يمكنك أيضًا الاستماع إلى جهاز صوتي خارجي عبر هذه الوحدة. لجهاز صوتي مزود بمقبس سماعة الرأس:

1 قم بتوصيل كابل وصلة MP3 المتوفر بـ: • المأخذ MP3-LINK في الجهة الخلفية للوحدة.

• مقبس سماعة الرأس على مشغل MP3.

2 إبدأ بتشغيل مشغل MP3. (راجع دليل المستخدم الخاص بمشغل MP3.)

6 معلومات عن المنتج

- عدد المسارات/العناوين: بحدٍ أقصى 999
- ID3 tag v2.0 أو إصدار لاحق
- اسم الملف بتنسيق Unicode
- UTF8 (الطول الأقصى: 128 بايت)
- التنسيقات غير المعتمدة:
- الألبومات الفارغة: الألبوم الفارغ عبارة عن الألبوم لا يحتوي على ملفات MP3/WMA، ولا يتم عرضه على الشاشة.
- يتم تخطي تنسيقات الملفات غير المعتمدة، على سبيل المثال، يتم تجاهل مستندات Word (بتنسيق .doc) أو ملفات MP3 بتنسيق .dlf. ولا يتم تشغيلها.
- ملفات الصوت AAC و WAV و PCM
- ملفات WMA المحمية بإدارة الحقوق الرقمية (DRM) (التنسيقات .wav و .m4a).
- ملفات WMA بتنسيق Lossless (دون فقدان البيانات)



ملاحظة

• توضع معلومات المنتج للتغير من دون إشعار مسبق.

وحدة التزويد بالطاقة	الطراز: SEF0800100E1BA
- محوّل طاقة تيار متناوب/تيار مباشر	الإدخال: 100-240 فولت ~، 60/50 هرتز، 0.3 أمبير
- البطارية	الإخراج: 8.0 فولت = 1.0 أمبير
	ست بطاريات مستديرة على شكل زر بجهد 1.5 فولت وبحجم R14/UM2/C
استهلاك الطاقة	نشط > 1.2 واط
إخراج الطاقة	1 واط RMS x 2
USB	≤ 300 مللي أمبير
نطاق حرارة التشغيل	10- درجات مئوية - 50 درجة مئوية
فهرنهايت	14 درجة فهرنهايت - 122 درجة
الأبعاد (العرض X الارتفاع X العمق)	341 × 122 × 236 مم
الوزن	1.8 كجم

معلومات عن إمكانية تشغيل USB

- أجهزة USB المتوافقة:
- ذاكرة فلاش USB (USB 2.0) أو (USB1.1)
- مشغلات فلاش USB (USB 2.0) أو (USB1.1)
- بطاقات ذاكرة (تحتاج إلى قارئ بطاقات إضافي للعمل مع هذا الجهاز)
- التنسيقات المعتمدة:
- USB أو تنسيق ملف الذاكرة FAT12، FAT16، FAT32 (حجم القطاع: 512 بايت)
- معدل بت MP3 (معدل البت): 32-320 كيلوبت بالثانية ومعدل البت المتغير WMA v9 أو إصدار سابق
- تضمين الدليل يصل لغاية 8 مستويات
- كحد أقصى
- عدد الألبومات/المجلدات: بحدٍ أقصى 99

7 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

- تأكد من أن القرص المضغوط ليس مرمزًا بتقنية الحماية ضد النسخ.
- تغطي القرص المضغوط المسارات
- تأكد من أن القرص المضغوط ليس متلفًا أو وسخًا.
- تأكد من إلغاء تنشيط وضع البرنامج/التبديل.
- جهاز USB أو بطاقة SD/MMC غير معتمدة.
- إن جهاز USB أو بطاقة SD/MMC لا تتوافق مع الجهاز. حاول استخدام جهاز آخر.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها



تحذير

- لا تقم أبدًا بإزالة غلاف الجهاز.

لكي يبقى الضمان صالحًا، لا تحاول إطلاقًا إصلاح المنتج بنفسك. إذا واجهت مشكلة ما أثناء استخدام هذا الجهاز، تحقق من النقاط التالية قبل طلب الخدمة. إذا بقيت المشكلة بدون حل، انتقل إلى صفحة Philips على ويب (www.philips.com/support). عند الاتصال بشركة Philips، تأكد من وجود الجهاز في مكان مجاور ومن معرفة رقم الطراز والرقم التسلسلي. لا توجد طاقة

- تأكد من توصيل قابس طاقة التيار المتناوب للوحدة بشكل صحيح.
- تأكد من توفر الطاقة في مأخذ التيار المتناوب.
- أدخل البطاريات مع التقيد بالطبعية الصحيحة (إشارتا $-/+$) كما هو مبين.
- استبدل البطارية.

الصوت غير موجود

- ضبط مستوى الصوت.
- تأكد من أن المسار الذي يتم تشغيله معدّ

بتنسيق متوافق.

تعذّر عمل الشاشة بشكل صحيح. /لا الاستجابة عند الضغط على أي عنصر من عناصر التحكم.

- افصل سلك طاقة التيار المتناوب.

- قم بتوصيل سلك طاقة التيار المتناوب بعد

بضغ ثوانٍ.

تعذّر تشغيل القرص

- تأكد من إدخال الملصق الموجود على القرص مع توجيه الجهة المطبوعة نحو الأعلى.
- امسح القرص بقطعة قماش مصنوع من الألياف بدءًا من الوسط وصولاً إلى الحافة وبخط مستقيم.
- قد يكون هذا القرص شائبًا. قم بتشغيل قرص آخر.

- تأكد من أن القرص المضغوط هو CD/

CD-R/CD-RW مكتمل.

- تأكد من تنظيف عدسات الليزر.

المتعلقة بالتخلص من مواد التغليف والبطاريات المستهلكة والمعدات القديمة.



تعدّ Windows Media وشعار Windows علامتين تجاريتين أو علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية و/أو بلدان أخرى.



يشكل شعار USB-IF علامة تجارية لمنظمة Universal Serial Bus Implementers Forum, inc الربحية المدمجة.

قد يتطلب تسجيل المواد وتشغيلها الحصول على موافقة. راجع قانون العام 1956 الخاص بحقوق النشر وقوانين حماية المؤدين من العام 1958 إلى العام 1972.



يشكل إجراء نسخ غير مصرح لها لمواد محمية بموجب حقوق النشر بما في ذلك برامج الكمبيوتر والملفات والبث التلفزيوني أو الإذاعي والتسجيلات الصوتية انتهاكاً لحقوق النشر وبالتالي جرماً جنائياً. لا ينبغي استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض. يتضمن الجهاز هذين المصنقين:



رمز الأجهزة من الفئة II



يشير هذا الرمز إلى أن الجهاز مزود بنظام عازل مزدوج.



يتوافق هذا المنتج مع متطلبات داخل ترددات الراديو الخاصة بالمجموعة الأوروبية.

قد تؤدي أي تغييرات أو تعديلات على هذا الجهاز لم يوافق عليها قسم Philips Consumer Lifestyle بشكل صريح إلى إبطال تخويل المستخدم تشغيل الجهاز.



تم تصميم المنتج وتصنيعه من أجود المواد والمكونات القابلة لإعادة التدوير وإعادة الاستخدام.



عند إرفاق رمز الحاوية الدولية هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/96/2002 يشمل هذا المنتج.

يُرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يُرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.



يحتوي منتجك على بطاريتين يشملهما الإرشاد الأوروبي EC/66/2006، ولا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية. يُرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

معلومات حول البيئة

لقد تم الاستغناء عن كل التغليفات غير الضرورية. لقد حاولنا استخدام تغليف يسهل فصله إلى ثلاث مواد: ورق مقوى (صندوق)، إسفنج البوليسترين (مخفف الصدمات) والبوليثيلين (الأكياس واللوحات الإسفنجية الواقية).

يتكوّن نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكه من قِبل شركة متخصصة. يُرجى الالتزام بالأنظمة المحلية



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

AZ1837_12_UM_V2.1

